الرقم الإشاري: SGB/L00010/2016/jw 18 آذار/مارس 2016

إلى: وزير البيئة/وزيرة البيئة

صاحب السعادة/صاحبة السعادة

يشرفني أن أشير إلى رسالتي الصادرة بتاريخ 17 آب/أغسطس 2015 وكذلك إلى استكمالاتي اللاحقة، التي أدعوكم فيها إلى حضور الدورة الثانية لجمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والتي ستعقد في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة بنيروبي خلال الفترة من 23 إلى 27 أيار/مايو 2016 تحت الموضوع الشامل ’’تحقيق البعد البيئي لخطة التنمية المستدامة لعام 2030‘‘، وستشتمل على جلسة لاستعراض السياسات العامة بعنوان ’’بيئة صحية، أناس أصحاء‘‘.

وسيعقد الجزء الرفيع المستوى من الدورة الثانية يومي 26 و27 أيار/مايو 2016 وسيسبق الدورة عقد منتدى للسياسات العلمية يومي 19 و20 أيار/مايو 2016، والدورة السادسة عشرة للمنتدى العالمي للمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة، يومي 21 و22 أيار/مايو 2016.

إن جمعية البيئة تمثل الهيئة العالمية الأعلى مستوىً في مجال البيئة. إنني أتطلع للترحيب بكم وبوفدكم في دورتها الثانية التي سيشارك فيها رؤساء دول وحكومات، ووزراء من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وقادة من قطاع الشركات والمجتمع المدني إضافةً إلى وسائط الإعلام العالمية، ضمن أسبوع غير مسبوق من الربط الشبكي وتقرير السياسات والحوار لفائدة البيئة العالمية.

إن حضوركم إلى نيروبي سيكون حاسماً لتوجيه الاتجاه المستقبلي لبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة والاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021؛ والاتفاق على الأولويات المتعلقة بتسريع تنفيذ البعد البيئي لخطة التنمية المستدامة لعام 2030؛ وتحديد كيفية معالجة التحديات الناشئة على النحو المحدد في قرارات ومقررات الجمعية العامة؛ والتوصل إلى تفاهم بشأن دور العلم والشراكات من أجل البيئة على الصعيد المحلي والوطني والعالمي.

وبموازاة الدورة الثانية لجمعية البيئة سيعقد معرض الابتكارات المستدامة لعام 2016 (SIE2016) الذي يستمر لمدة ثلاثة أيام من 23 إلى 25 أيار/مايو 2016 وسيشارك فيه جميع أصحاب المصلحة الملتزمين بالمساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وسيشتمل المعرض على حلقات نقاش وندوات وحوارات تجارية يديرها أشخاص خلال الجزء الرفيع المستوى المخصص لربط القطاع الخاص مع مقرري السياسات. وبشكل أكثر تحديداً فإن ذلك يشمل:

1 - *الحوار التجاري لتحقيق الاستدامة البيئية*، الذي يستهدف كبار الموظفين التنفيذيين من الشركات الكبرى والمستثمرين المؤسسيين والمؤسسات، والمصارف وشركات التأمين التي تطمح إلى المساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ولا سيما في مجال الاقتصاد الأخضر.

٢- *ندوة عن تعبئة الموارد من أجل الاستثمارات المستدامة*، التي ينظمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وسوف تشمل عرضاً عاماً للنتائج الرئيسية للتحقيق في تصميم نظام مالي مستدام.

٣- *ندوة حول البيئة والتشرد: الأسباب الجذرية والآثار*، الذي سيجمع الشركاء الرئيسيين من أجل معالجة إحدى المسائل الرئيسية في عصرنا: التدهور البيئي بوصفه قوة دافعة للتشرد والصراعات.

إضافةً إلى ذلك ونظراً لحقيقة أننا ننتظر حضور مشاركين من شتى المناطق فسيكون هناك 26 حدثاً جانبياً رسمياً تعقد خلال الفترة من 23 إلى 26 أيار/مايو 2016. وستوفر هذه الأحداث التي تستغرق 90 دقيقةً منتديات لمناقشات ملهمة وعمل منسق بشأن تنفيذ أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر. كذلك سيكون هناك 28 حدثاً جانبياً ’’في غرف خضراء‘‘ توفرها بصورة رئيسية المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة. وللمزيد من المعلومات عن هذه الأحداث يرجى زيارة الموقع الشبكي للدورة [www.unep.org/UNEA](http://www.unep.org/UNEA).

-2-

ومن أجل تمكينكم من أداء دور رائد في الدورة الثانية للجمعية فإنني أحثكم على النظر في الحضور إلى نيروبي يوم الثلاثاء 24 أيار/مايو أو الأربعاء 25 أيار/مايو على أقصى تقدير. وستبذل الأمانة كل الجهود لتلبية رغبات الوزراء ورؤساء الوفود في أداء أدوار رئيسية في أحداث البرنامج التكميلي.

وعملاً بمقرر مجلس الإدارة 27/2 وقرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 1/15 فإن برنامج الأمم المتحدة للبيئة قد يقدم دعماً، في حدود الموارد المتاحة، لوزير واحد من كل بلد من البلدان النامية، خصوصاً أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية التي تعاني من أوجه ضعف خاصة، وبناءً على طلب الوزير أو الوزيرة. وسأكون ممتنا لو تفضلتم بتقديم أي طلبات للدعم المالي عن طريق ملء استمارة الدعم المرفقة وإرسالها عبر العنوان الإلكتروني التالي إلى الأمانة بحلول 6 نيسان/أبريل 2016: [unep.sgb@unep.org](mailto:unep.sgb@unep.org).

وإذا كانت لديكم أي استفسارات، يرجى عدم التردد في الاتصال بي. ويمكن لمكتبكم أيضاً أن يتصل بأمين أمانة الهيئات الإدارية، السيد خورخي لاغونا-سيليس، عن طريق البريد الإلكتروني التالي: [Jorge.Laguna-Celis@unep.org](mailto:Jorge.Laguna-Celis@unep.org). وسيقدم السيد خورخي المساعدة لمكتبكم من أجل ضمان مشاركتكم.

ويسرني أن أرفق لكم هنا إخطاراً وجدول أعمال مؤقت واستمارة طلب تمويل وكتيب يشرح الدورة الثانية لجمعية البيئة ومعرض الابتكارات المستدامة (SIE2016).

صاحب/صاحبة السعادة، إنني أثق في دعمكم الشخصي لكي تحقق الدورة الثانية لجمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة نجاحاً كبيراً حتى تعطي البيئة الصوت الرسمي لتحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030. ***وباختصار، نحن نحتاج لحضوركم إلى نيروبي في شهر أيار/مايو القادم***!

وتقبلوا، صاحب/صاحبة السعادة، اسمى آيات تقديرنا.

أكيم شتاينر

المدير التنفيذي

المرفقات.

**إخطار من المدير التنفيذي  
الدورة الثانية لجمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة  
(نيروبي، 23-27 أيار/مايو 2016(**

1 - تعقد الدورة الثانية لجمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي في الفترة من 23 إلى 27 أيار/مايو 2016، عملاً بمقرر جمعية البيئة 1/2 المؤرخ 27 حزيران/يونيه 2014. وستفتتح الدورة في الساعة 00/10 من صباح يوم الاثنين 23 أيار/مايو 2016 بمقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي. ويُطلب إلى الممثلين والضيوف المدعوين أخذ مقاعدهم بحلول الساعة 45/9 صباحاً. وستسبق هذه الدورة مشاورات غير رسمية بين المجموعات الإقليمية تعقد في الساعة 00/4 مساء يوم الأحد 22 أيار/مايو 2016.

2 - ويرد في مرفق هذا الإخطار جدول الأعمال المؤقت(UNEP/EA.2/1) ، الذي يرتكز على إسهامات لجنة الممثلين الدائمين الناتجة عن المناقشات التي جرت في الاجتماع الثاني للجنة المفتوحة العضوية الذي عقد في الفترة من 15 إلى 19 شباط/فبراير 2016 .

3 - وستكون الدورة الثانية لجمعية البيئة واحدة من المؤتمرات العالمية الرئيسية الأولى التي تعقد بعد اعتماد خطة التنمية المستدامة لعام 2030 ونتائج الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ التي عقدت في باريس في كانون الأول/ديسمبر 2015. وستعالج الجمعية في دورتها الثانية التحديات والفرص والمسائل الناشئة ذات الصلة بالبيئة. وستعزز الدورة، من خلال مداولاتها وحشد العمل المنسق المتعلق بالمسائل البيئية الرئيسية، الجمعية بوصفها الهيئة العالمية الرائدة المناط بها تحديد معالم خطة العمل العالمية في مجال البيئة، والتي تروج لتنفيذ البعد البيئي للتنمية المستدامة بصورة متسقة داخل منظومة الأمم المتحدة، وتتولى مهمة المدافِع الشرس عن قضايا البيئة على الصعيد العالمي.

4 - وستساهم الجمعية في دورتها الثانية في عمل المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، وهو أحد منابر الأمم المتحدة الذي يوفر القيادة السياسية لخطة عام 2030، ويستعرض التنفيذ ويعزز إدماج الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة. وستنظر الجمعية، بهدف الاعتماد، في الاستراتيجية المتوسطة الأجل لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للفترة 2018-2021 وبرنامج العمل والميزانية لفترة السنتين 2018-2019، التي تحدد كيف سيعالج برنامج الأمم المتحدة للبيئة التحديات البيئية الرئيسية باستخدام نهج قائم على النتائج يتماشى مع خطة عام 2030، من خلال سبعة برامج فرعية وما يرتبط بها من استراتيجيات وإنجازات متوقعة ونواتج رئيسية وميزانيات وأهداف.

5 - وسيعقد الجزء الرفيع المستوى من الدورة الثانية يومي الخميس والجمعة، 26 و27 أيار/مايو 2016، وسيركز على الموضوع الشامل ’’تحقيق البعد البيئي لخطة التنمية المستدامة لعام 2030‘‘. وبهدف بيان مسارات لتسريع تنفيذ البعد البيئي لخطة عام 2030 ستُنظَّم دورة تفاعلية وزارية لاستعراض السياسات بعنوان ’’بيئة صحية، أناس أصحاء‘‘ وفقاً لمقرر مجلس الإدارة 27/2 (الفقرتان الفرعيتان 5 (أ) و(ب)). ومن المنتظر أن يحدد الوزراء وباقي المسؤولين الرفيعي المستوى، في الدورة الثانية، شراكات وسياسات عامة وأدوات فعلية لدعم تنفيذ خطة عام 2030 في مجالات شديدة الأهمية مثل نوعية الهواء والنظم الإيكولوجية الصحية والمواد الكيميائية والنفايات. وسيصدر تقرير ’’بيئة صحية، أنسا أصحاء‘‘، الذي سيشكل العمود الفقري للدورة الوزارية لاستعراض السياسات العامة، في جمعية البيئة.

6 - ووفقاً للمقرر 27/2 (الفقرة الفرعية 5 (ﻫ))، فإن الجزء الرفيع المستوى سوف يشمل حواراً بين أصحاب المصلحة المتعددين يدرس منظورات متنوعة بناءً على الموضوع الشامل.

7 - وسوف تتضمن الدورة الثانية لجمعية البيئة عدداً من الأحداث المهمة. ويوجه انتباه المندوبين إلى الدورة السادسة عشرة للمنتدى العالمي للمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة، الذي سيعقد يومي السبت والأحد، 21 و22 أيار/مايو 2016. وسيوفر المنتدى مجالاً للمجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة من مختلف المناطق للالتقاء قبل دورة الجمعية مباشرةً لإعداد مدخلاتهم وتنسيق مساهماتهم في الاجتماع. ويمكن للمندوبين المشاركة بصفة مراقب. وقبل ذلك، سيعقد منتدى للسياسات العامة العلمية يومي الخميس والجمعة، 19 و20 أيار/مايو 2016.

8 - وسيُنظم معرض الابتكارات المستدامة لعام 2016، الذي يستمر لفترة ثلاثة أيام، من يوم الاثنين 23 أيار/مايو إلى يوم الأربعاء 25 أيار/مايو 2016، وسيضم كبار المسؤولين التنفيذيين من الشركات الرائدة، والمستثمرين المؤسسيين، والمؤسسات، والمصارف، وشركات التأمين، والمجموعات الرئيسية - وجميعها تتطلع إلى الإسهام في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030. وسيتضمن المعرض حلقات نقاش وندوات يديرها أشخاص تربط القطاع الخاص مع واضعي السياسات للنظر في التحديات البيئية العالمية والحلول الممكنة لها. وإضافةً إلى ذلك، وفي أعقاب الدعوة الناجحة لتقديم مقترحات، سيكون هناك 26 حدث جانبي تعقد أثناء الفترة من 23 إلى 25 أيار/مايو 2016. وسوف تعقد هذه الأحداث التي تستغرق 90 دقيقة والتي توفر فرصاً لعقد مناقشات ملهمة وتقديم حلول مبتكرة، بالتوازي خلال استراحة الغداء وفي المساء. وستكون هناك أيضاً مناسبات جانبية ”في غرف خضراء “، توفرها بصورة رئيسية المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة بشأن المواضيع ذات الصلة، وستعقد بالتوازي في أوقات الصباح وبعد الظهر.

9 - وستعقد ندوتان رفيعتا المستوى خلال الدورة الثانية للجمعية بشأن ’’حشد الموارد من أجل التنمية المستدامة‘‘ و’’البيئة والتشرد: الأسباب الجذرية والآثار‘‘. وسيلتقي في هاتين الندوتين طائفة واسعة من الجهات الفاعلة وأصحاب المصلحة، وستوفر الندوتان منبراً تفاعلياً للنقاش وحشد العمل المتضافر بشأن المواضيع ذات الصلة بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر.

10 - يمثل كل بلد عضو في الجمعية، وفقاً للمادة 16 من النظام الداخلي، ممثل معتمد يجوز أن يرافقه ما يلزم من الممثلين المناوبين والمستشارين. ونظراً للدور الكبير الذي تؤديه لجنة الممثلين الدائمين، باعتبارها هيئة فرعية تعمل بين الدورات للجمعية، قد تود الحكومات أن تنظر في أن تضم لوفودها ممثليها الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

11 - ويطلب إلى الوفود، تبعاً لذلك، أن تقدم إلى المدير التنفيذي، بحلول 6 نيسان/أبريل 2016، أسماء ممثليها وممثليها المناوبين ومستشاريها الذين سيشاركون في الدورة الثانية. ويتوفر التسجيل المسبق إلكترونياً لهذه الدورة في الموقع الشبكي المخصص للدورة الثانية على العنوان التالي: [http://www.unep.org/unea2/](http://www.unep.org/unea/). ويتعين على المشاركين التسجيل مسبقاً إلكترونياً وإرفاق رسالة الاعتماد الخاص بهم. ويتوفر التسجيل الموقعي من الساعة 00/8 صباحاً إلى الساعة 00/5 مساءً من يوم الأربعاء 18 إلى يوم الجمعة 27 أيار/مايو 2016 في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وتتوفر موارد مالية محدودة لتقديم الدعم المالي لممثلين من البلدان المؤهلة، بناءً على الطلب. وينبغي أن ترسل الطلبات للحصول على مثل هذا الدعم إلى الأمانة بحلول 6 نيسان/أبريل 2016.

12 - وطبقاً للمادة 17 من النظام الداخلي، ينبغي أن تقدم وثائق تفويض الممثلين إلى المدير التنفيذي قبل الجلسة الأولى التي سيحضرها الممثلون. ويرجى إرسال صورة من وثائق التفويض، موقعةً من رئيس الدولة أو الحكومة أو وزير الشؤون الخارجية، بحلول يوم الجمعة 20 أيار/مايو 2016 إلى السيد هيون سنغ (hyun.sung@unep.org) وتقديم النسخة الأصلية لمكتب التسجيل عند وصولكم إلى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

13 - ووفقاً للممارسة التي درج عليها برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ستلتزم الدورة الثانية بالاقتصاد في استخدام الورق. وسوف توفر نسخ إلكترونية من جميع وثائق ما قبل الدورة وأثناء الدورة وثائق الاجتماعات من خلال بوابات مخصصة. ولتحقيق الاستخدام الأمثل من هذه الخدمة، يشجع المندوبون على إحضار أجهزتهم الكمبيوترية المحمولة إلى الدورة. وفيما يتعلق بالحصول على الوثائق قبل بداية الدورة، يطلب إلى المندوبين زيارة الموقع الشبكي للدورة وتنزيل أي نسخ يحتاجونها. ويطلب إلى جميع المشاركين النظر في التعويض عن غازات الاحتباس الحراري التي تنجم عن سفرهم إلى نيروبي وإقامتهم فيها.

14 - وستوفر المعلومات للدورة الثانية على الموقع الشبكي المخصص المذكور أعلاه.

15 - توجه جميع الاتصالات المتعلقة بالدورة الثانية إلى العنوان التالي:

خورخي لاغونا-سيليس

Secretary to the United Nations Environment Assembly

United Nations Environment Programme

P.O. Box 30552-00100

Nairobi, Kenya

E-mail: UNEA2@unep.org

***المرفق***

**جدول الأعمال المؤقت**

١ - افتتاح الدورة.

٢ - وثائق تفويض الممثلين.

٣ - تنظيم العمل:

(أ) انتخاب أعضاء المكتب؛

(ب) إقرار جدول الأعمال؛

(ج) تنظيم العمل.

٤ - المسائل المتعلقة بالسياسات والإدارة البيئية الدولية:

(أ) الاتجار غير المشروع في الأحياء البرية؛

(ب) الروابط بين العلوم والسياسات؛

(ج) المواد الكيميائية والنفايات؛

(د) الحطام البلاستيكي البحري والجسيمات البلاستيكية البحرية؛

(ه) نوعية الهواء؛

(و) التكيف القائم على النظام الإيكولوجي؛

(ز) النظام العالمي لرصد البيئة/برنامج المياه؛

(ح) التنمية المستدامة والقضاء على الفقر؛

(ط) المسائل الناشئة وذات الصلة؛

(ي) التنسيق والتعاون في المسائل البيئية ضمن كافة أقسام منظومة الأمم المتحدة؛

(ك) العلاقة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف؛

(ل) أوجه التآزر فيما بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة بالتنوع البيولوجي؛

(م) القانون البيئي.

٥ - الاستراتيجية المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية، وغيرها من مسائل الإدارة والميزانية:

(أ) التنقيحات المدخلة على برنامج العمل والميزانية المقترحين لفترة السنتين 2016-2017؛

(ب) الاستراتيجية المتوسطة الأجل المقترحة للفترة 2018-2021؛

(ج) برنامج العمل والميزانية المقترحان لفترة السنتين 2018-2019؛

(د) إدارة الصناديق الاستئمانية والصناديق المخصصة؛

(هـ) المسائل الأخرى المتعلقة بالإدارة والميزانية.

٦ - إشراك أصحاب المصلحة.

٧ - الجزء الرفيع المستوى.

٨ - جدول الأعمال المؤقت وتاريخ ومكان انعقاد الدورة الثالثة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة.

٩ - اعتماد القرارات والمقررات والوثيقة الختامية للدورة.

١٠ - اعتماد التقرير.

١١ - المسائل الأخرى.

١٢ - اختتام الدورة.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_